



CLASA DE IMPORTANTA A CONSTRUCTIEI: II (cf. P100/2006)
 CATEGORIA DE IMPORTANTA: B (cf. HG 766/1997)
 GRAD DE REZISTENTA LA FOC: II (cf. P118/1999)

Verificator / Expert Checker / Expert	Cerinta Requirement	Semnatura Signature	Referat / Expertiza Report / Expertise
	MINISTERUL TRANSPORTURILOR BENEFICIAR / BENEFICIARY : COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA		

PROIECTANT / DESIGNER:

Approbat Approved	Sef de echipă Team leader	C. Teodorescu	Data Date	Semnatura Signature
Verificat Checked	Expert Cheie Key Expert	B. Goessler	01.2013	
Subcontractant / Subcontractor				
Approbat Approved	Adjunct Șef de echipă Deputy Team leader	A.M. Baicu	01.2013	
Proiectat Designed	Inginer Engineer	A. Șebe	01.2013	

"Reabilitarea liniei c.f. Frontieră - Curtici - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"
 Tronsoanel 3: Gurasada - Simeria
 "Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria, a component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h"
 Section 3: Gurasada - Simeria

Proiect 9i
 35311.1
 Faza / Phase:
 PTh+CS / TD+TS

Denumire desen / Drawing name: Stația Mintia - Clădire de călători - Instalații Sanitare - Plan terasă / Mintia Station - Station building - Sanitary engineering installations - Terrace plan		Cod desen / Drawing Code PT.03.03.24.IS.05.002	Nr / No 02/03
Scara / Scale 1:50	Revizia / Revision 1/05.2013		

LEGENDA:
 Coloană canalizare menajeră
 Coloană canalizare pluvială

Nota 1:
 Executarea lucrărilor de montaj a rețelelor de alimentare cu apă și canalizare se va face cu respectarea prescripțiilor din caietele de sarcini specifice acestor tipuri de lucrări.

Note 1:
 The execution of the fixing works for water supply and sewerage network will be carried out according to the provisions of the technical specifications that are intended for this types of works.

Nota 2:
 Cerința de calitate minima corespunzător nivelului de performanță este **Is** - în conformitate cu prevederile H.G. 925 - 1995.
 Categoria de importanță a lucrărilor hidrotehnice este **"C"** (normală) - în conformitate cu prevederile STAS 2473 - 1983.

Note 2:
 Minimum quality requirement adequate performance level are **Is** - in correspondance with G.R. 925 - 1995.
 Importance class for hydrotechnical works is **"C"** (normal) - in correspondance with STAS 2473 - 1983 forecast.

Nota 3:
 Prezentul plan se va consulta împreună cu planurile: PT.03.03.22.IS.05.001, PT.03.03.22.IS.05.003, PT.03.03.22.IS.14.001

Note 3:
 The present design will be consult with the following drawings: PT.03.03.22.IS.05.001, PT.03.03.22.IS.05.003, PT.03.03.22.IS.14.001

Nota 4:
 Orice greșeală sau neconcordanța gasită, executantul are obligația de a atrage atenția proiectantului, astfel executantul va fi responsabil pentru aceasta.

Note 4:
 The contractor has to draw the attention of the designer with regard to any error or incongruity encountered, otherwise the contractor will be responsible for it.

Nota 5:
 Echipamentele și materialele vor fi puse în operă în conformitate cu indicațiile și recomandările cuprinse în cărțile tehnice ale furnizorilor. Acestea vor avea certificat de conformitate CE sau acorduri tehnice.

Note 5:
 Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.

Executanții vor cuprinde la faza de ofertare toate materialele marcate necesare executării și punerii în funcțiune a instalațiilor în conformitate cu specificul materialelor folosite.

Executanții vor cuprinde la faza de ofertare toate materialele marcate necesare executării și punerii în funcțiune a instalațiilor în conformitate cu specificul materialelor folosite.

Înainte de ofertare, procurarea materialelor și începerea execuției și de a semna eventuala neconcordanță la ale proiectului.

Prezența planșă se va citi împreună cu celelalte. Montarea echipamentelor de către persoane neautorizate este strict interzisă.

Se va corela prezenta planșă cu planurile de structură și orice necorelare ulterioară se va remedia prin dispoziții de șantier.

Note 5:
 Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.

In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.

